

## A SPRIEVODNÁ SPRÁVA

### A.1. Identifikačné údaje o stavbe

Názov stavby: Zelené sídliská / lokalita Bernolákova - Radvanská  
Miesto stavby: k.ú. Radvaň, obec Banská Bystrica  
Okres: Banská Bystrica  
Parcelné čísla: Príloha č.1 tejto sprievodnej správy  
Charakteristika stavby: revitalizácia verejného priestoru  
Dodávateľ stavby: bude určený vo výberovom konaní  
Stupeň PD: Dokumentácia na stavebné povolenie v podrobnosti realizačného projektu  
Dátum spracovania : 01/2025

### A.2. Identifikačné údaje investora a spracovateľa

Investor: MESTO BANSKÁ BYSTRICA,  
Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica

Spracovateľ: Ing. Magdalena Horňáková - ATELIER DUMA  
Seredská 66, Trnava - Modranka 917 05  
Ing. Magdalena Horňáková, autorizačné osvedčenie: 0014KA

Generálny projektant: Ing. Magdalena Horňáková - ATELIER DUMA  
Seredská 66, Trnava - Modranka 917 05  
Ing. Magdalena Horňáková, autorizačné osvedčenie: 0014KA

Autor diela: Ing. Magdalena Horňáková - ATELIER DUMA

Spracovatelia častí:

A. <u>Sprievodná správa</u>	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
B. <u>Súhrnná technická správa</u>	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
C. <u>C 01 Širšie vzťahy</u>	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
<u>C 02 Majetkoprávne vzťahy</u>	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
<u>C 03 Celková situácia stavby</u>	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
D. <u>D 01 Príprava územia</u>	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
<u>D 02 Koordinačná situácia</u>	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
E. <u>Dokumentácia stavebných objektov</u>	
SO 01 Terénne úpravy, spevnené plochy	Ing. Igor ŠEVČÍK
SO 02 Vegetačné úpravy	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 03 Parkový mobiliár	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 04 Ihriská	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 04.1.1 Oporný múr ihriska – statický posudok	Ing., Miroslav LETOVANEC
SO 05 Drobná architektúra, umelecké prvky	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 05.1.1 Pódium – statický posudok	Ing., Miroslav LETOVANEC
SO 06 Prípojky NN a verejné osvetlenie	Ing. Milan CHORVATOVIČ
SO 07 Prípojka vody a areálový vodovod	Ing. Patrik ČEGINIK
SO 09 Dažďová kanalizácia	Ing. Patrik ČEGINIK
SO 10 Fontána	Ing. Oľga LOGOJDA
F. Plán organizácie stavby	Ing. Pavol Orosi, PhD

### A.3. Základné údaje o stavbe

Cieľom predkladanej dokumentácie na stavebné povolenie v podrobnosti realizačného projektu je získanie stavebného povolenia na stavbu: **Zelené sídliská / lokalita Bernolákova-Radvanská**, v zmysle projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie.

**Vymedzenie riešeného územia:**

Záujmové územie na ktorom sa nachádza stavba je v meste Banská Bystrica, okres Banská Bystrica, Banskobystrický kraj, k.ú. Radvaň. Parcelné čísla viď príloha č.1 sprievodnej správy.

Riešené územie obnovy lokality Bernolákova-Radvanská je vymedzené zo severozápadu miestnou komunikáciou Bernolákova, z východu komunikáciou Radvanská, z južnej strany je územie vymedzené komunikáciou Zvolenská cesta. Riešené územie je z väčšej časti rovinaté s miernym svahom na západnej časti lokality a plocha činí cca 56 309 m<sup>2</sup>.

**Účel stavby:**

Zámerom projektu Zelené sídliská je komplexná revitalizácia obytných vnútroblokov a sídliskových priestorov s dôrazom na rozvoj a podporu zelenej a modrej infraštruktúry, adaptácia územia na zmeny klímy. V lokalite Bernolákova – Radvanská v Banskej Bystrici sa optimalizuje funkčno-prevádzkové usporiadanie priestoru, vzhľadom na aktuálne požiadavky využívania priestoru s cieľom zvyšovaní komplexnej pobytovej úrovne a atraktivity miesta, zlepšenie kvality života miestnych obyvateľov, zvýšenie ekologickej stability a odolnosti mestskej krajiny na zmeny klímy, budovanie prvkov zelenej a modrej infraštruktúry, revitalizáciu existujúcej a navrhovanej vegetácie do systému parkovania, komunikácií a plôch riešeného územia. Prioritou revitalizácie je ekologický aspekt ako súčasť optimálne nastaveného systému fungovania lokality v rámci organizmu mesta. Zároveň je samozrejmosťou zohľadnenie a podporenie mestotvorných zložiek prostredia, a to aj z dlhodobého hľadiska vývoja sídliskových štruktúr.

Cieľom navrhovaného riešenia je vytvoriť kvalitný mestský verejný priestor, ktorý nielen zodpovedá požiadavkám dnešnej doby, ale aj uplatňuje ekologické princípy tvorby. Návrh zvyšuje estetickú a spoločensko-pobytovú hodnotu územia, odstraňuje nefunkčné a negatívne pôsobiace objekty, skvalitňuje a dopĺňa existujúcu infraštruktúru (chodníky pre peších, mobiliár, verejné osvetlenie, pobytové, herné a športové plochy, vegetačné prvky,...). Zohľadňuje sa aj implementácia prvkov „modro-zelenej infraštruktúry“, zvýšenie biodiverzity pomocou vegetačných prvkov, zníženie plochy spevnených povrchov, manažment dažďovej vody a doplnenie vodných ochladzovacích prvkov. V rámci prípravy projektu sa uskutočnilo pripomienkovanie využívania a návrhu územia participatívnym plánovaním so zapojením verejnosti, ktorý tvoril jeden z podkladov pri spracovaní návrhu.

Zo zadania a analýz riešeného územia vznikli nasledovné princípy a ciele návrhu::

- Navrhnutie dopravného riešenia (organizáciu dopravy, komunikácie, chodníky, parkoviská, spevnené plochy, vybavenie pre cyklodopravu, bezbariérovosť ...),
- Optimalizovanie parkovacích miest,
- Zjednotenie materiálov spevnených plôch, návrh vodopriepustných materiálov a rešpektovanie spevnených plôch vo vyhovujúcom technickom stave,
- Sprehľadnenie priestoru návrhom vhodných vegetačných a priestorových opatrení,
- Navrhnutie nového funkčno-prevádzkového riešenia sídliska s rovnomerným umiestnením vybavenosti na celom riešenom území,
- Doplnenie vybavenosti pre všetky vekové kategórie - umiestnenie detských ihrísk a športových a fitness ihrísk, mobiliáru, zóny pre seniorov, oddychových zón, odpočívadiel a priestor pre psíčky,
- Navrhnutie štandardu nástupných priestorov bytových domov, rešpektovanie a doplnenie komunitných predzáhradiek,
- Navrhnutie umiestnenia verejného osvetlenia, doplnenie systému bezpečnostných kamier,
- Optimalizovanie vodozadržných opatrení, využívania dažďovej vody,
- Zachovanie perspektívnych vegetačných prvkov, výrub navrhovať prioritne pre neperspektívne, nebezpečné jedince, a tak aby sa podporil architektonicko-urbanistický a funkčno-prevádzkový koncept sídliska, mladé dreviny navrhnuť na presadbu
- Navrhnutie nových výsadies vegetačných prvkov v nadväznosti na koncept a podporu adaptácie prostredia na zmenu klímy – zatienenie spevnených plôch, peších ťahov parkovísk, detských ihrísk, oddychových a stretávacích plôch...,
- Navrhnutie sortimentu odolného na zmenu klímy a vhodného do daných prírodných podmienok,
- Podporenie biodiverzity a estetiky trvalkovými a podrostovými záhonmi, lúčnymi porastmi na vhodných miestach, výsadbou rastlín pre opeľovačov, pôvodných druhov drevín a rastlín s jedlými plodmi,....

V súčasnosti má riešené územie nevyužitý potenciál verejného priestoru sídliska. Absentuje plynulé pešie prepojenie riešeného územia – najmä cez svah. Urbanistická štruktúra sídliska vytvára malé nevyužitú medziblokové plochy zelene, ktoré nemajú žiadnu prevládajúcu funkciu. Veľký potenciál má podlhovastý svah na západnej hranici sídliska s prameňmi a podmáčanými plochami pod svahom, a dlhá promenáda na hornej časti svahu pozdĺž bytových domov. V celej mestskej časti Radvaň chýba „centrum“ - vonkajší priestor na spoločenské, komunitné, kultúrne aktivity, stretávanie sa ľudí. Ako priestor s potenciálom centrálnej funkcie sa, po vhodných úpravách môže stať asfaltové ihrisko medzi materskými

škôlkami, v nadväznosti na detské ihrisko. Objekty materských škôlok s vyhradenými areálmi, zaberajú značnú časť územia s potenciálom využitia pre obyvateľov. Celkovo na riešenom území chýbajú pobytovo - oddychové plochy pre obyvateľov priliehajúcich obytných domov. Existujúce plochy, ktoré majú oddychovú funkciu sú rozložené nerovnomerne a tým pádom neuspokojujú potreby všetkých obyvateľov sídliska. Väčšina prvkov a aktivít (športové plochy, herné prvky) sú sústredené na východnej strane sídliska pri kaštieli, menšie detské ihrisko a športovisko sa nachádzajú v severnej časti sídliska na rohu Bernolákovej ulice. Chýbajú herné prvky pre staršie deti. Niektoré existujúce herné prvky sú v nevyhovujúcom technickom stave podľa aktuálnych noriem. Absentujú dopadové plochy v zmysle STN, u herných prvkov s vyššou výškou pádu. Detské ihrisko, ktoré je umiestnené medzi obytnými budovami na východnej strane sídliska je nedostatočne zatienené korunami stromov. Športové ihriská majú zlý technický stav a nedostatočné vybavenie (napr. pevné futbalové bránky, siete na volejbal, basketbalové koše, siete na zachytávanie lôpt a pod.), sú v zanedbanom stave, niektoré z nich nemajú pevné betónové základy.

Vybavenie mobiliárom je taktiež nedostatočné. Lavičky, stojany na bicykle, odpadkové koše, kontajnery na triedenie odpadu nie sú v dostatočnom počte. Všeobecne je mobiliár v celom obytnom súbore nejednotný, zanedbaný a vyžaduje celkovú obnovu. Spevnené plochy sú materiálovo odlišné na celom sídlisku. Plochy sušiakov na prádlo a klepačov sú nevyužívané.

Vegetácia v riešenom území je klasifikovaná ako uličná zeleň, predzáhradky a vyhradená zeleň. Z vegetačných prvkov dominujú solitérne stromy, stromoradia a rozvoľnené skupiny stromov. V menšej miere sú zastúpené skupinky krov a živé ploty. Pri vstupoch do bytových domov sú často predzáhradky v nejednotnom štýle, vysádzané a udržiavané obyvateľmi, čo zhoršuje estetický vzhľad sídliska. Zároveň je badať pozitívny prístup komunity k starostlivosti o sídliskovú zeleň. Prítomnosť ihličnatých stromov v blízkosti fasád spôsobuje výrazne zatienenie okien a naruša statiku budov. Použitie nevhodnej skladby drevín (využitie previslých kultivarov stromov) na promenáde na západnej hranici sídliska spôsobuje nedostatočné zatienenie peších komunikácií. Ostatné plochy tvorí trávnik. Celkovo kvalita vegetačných prvkov je priemerná. V kontexte adaptácie mestského prostredia na klimatickú zmenu by bolo vhodné doplnenie vzrastlých stromov a uvoľnenie existujúcich, perspektívnych.

Podľa platného ÚP mesta Banská Bystrica je riešené územie určené ako Obytné územie s viacpodlažnou zástavbou, Územie so zariadeniami občianskej vybavenosti, Areál s národnými kultúrnymi pamiatkami (zapísanými v ÚZPF), Zeleň – parková. Komunikácie sú definované ako Základný komunikačný systém – zberné komunikácie B1, B2, Pešia trasa doplnková. Predložená projektová dokumentácia rešpektuje platný územný plán mesta Banská Bystrica.

V riešenom území sa nenachádzajú významné prvky systému ekologickej stability. Do územia nezasahujú žiadne ochranné pásma.

#### Rozsah prác:

- Obnovenie a doplnenie spevnených plôch a chodníkov, parkovacích miest, vrátane odvodňovacích žľabov, zohľadnenie priepustnosti povrchov
- Výsadba a regenerácia existujúcej vegetácie v riešenom území zohľadňujúca adaptáciu na klimatické zmeny, zvýšenie biodiverzity
- Odstránenie nevhodných a doplnenie nových prvkov drobnej infraštruktúry urbánneho designu – mobiliáru, drobnej architektúry, herných a športových prvkov
- Rekonštrukcia a doplnenie existujúceho verejného osvetlenia
- Nové NN rozvody pre objekty a prvky v lokalite, príprava na kamerový systém, prekládky sietí NN a slaboprádu
- Rozvody vodovodu pre objekty na námestí (fontána, pícia fontánka)
- Prípojka vody a dažďovej kanalizácie
- Odvodnenie dažďových vôd do vegetačných, vsakovacích plôch a havarijné prepady napojené na dažďovú kanalizáciu – adaptácia priestoru na zmenu klímy, zvýšenie odolnosti mesta na klimatické zmeny
- Vybudovanie hmlhovej fontány v centrálnej časti námestia – adaptácia na zmenu klímy

#### Plošné bilancie:

Celková plocha riešeného územia:	<b>56 309,0 m<sup>2</sup></b>
Celková plocha na ktorej budú vykonané odstranovacie práce:	11 359,6 m <sup>2</sup>
Celková plocha spevnených plôch	13 062,8 m <sup>2</sup>
Celková plocha zelene	13 311,0 m <sup>2</sup>
Podrobne viz príloha č. 2 Základné bilancie sprievodné správy.	

#### A.4. Prehľad východiskových podkladov

Pri spracovaní predkladanej dokumentácie boli použité nasledovné východiskové podklady a informatívne materiály, ktoré projekt rešpektuje:

- Projektová dokumentácia : Zelené sídliská / lokalita Bernolákova - Radvanská , stupeň DUR (Ing. Magdaléna Horňáková - Atelier DUMA, október 2023)
- Územné rozhodnutie OcÚ D3/2024/000028/rozh. Pre stavbu : Zelené sídliská / lokalita Bernolákova – Radvanská ( obec Hrochoť, 16.9.2024)
- Rozhodnutie o výrube drevín k.č. OUSL-S2024/01388, (obec Slovenská Ľupča, február 2025)
- Dendrologický prieskum - Inventarizácia a spoločenské ohodnotenie drevín r.2021, 2022 – poskytnuté investorom
- Zadanie k projektu od mesta Banská Bystrica
- Geodetické zameranie parciel a blízkeho okolia (BSGEO M, s.r.o., Ing. Bohdan Šály, máj 2023)
- Hydrogeologický posudok Banská Bystrica - sídlisko Radvan, (Drill s.r.o., 2023)
- Rozhodnutie S-PUSR-002115/2024 (Krajský pamiatkový úrad Banská Bystrica, marec 2024)
- Projektová dokumentácia Mestská cyklistická trasa Hušťák – Kráľová, stupeň PSP (HPK engineering, a.s., Ing. M. Ľaš, 2024)
- Rozhodnutie o výrube drevín k.č. OUSL-S2023/00361/MO, p.č. 357/2023 v súvislosti so samostatnou investičnou akciou „Mestská cyklistická trasa Hušťák – Kráľová“ (obec Slovenská Ľupča, apríl 2024)
- Územný plán mesta Banská Bystrica v platnom znení
- Terénny prieskum, fotodokumentácia
- Rokovanie a konzultácie so zástupcami investora, dotknutých orgánov a organizácií

#### A.5. Členenie stavby na stavebné objekty a prevádzkové súbory

##### E. DOKUMENTÁCIA STAVEBNÝCH OBJEKTOV

SO 01 Terénne úpravy, spevnené plochy	Ing. Igor ŠEVČÍK
SO 02 Vegetačné úpravy	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 03 Parkový mobiliár	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 04 Ihriská	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 04.1 Oporný múr ihriska	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 04.1.1 Oporný múr ihriska – statický posudok	Ing., Miroslav LETOVANEC
SO 04.2 Oplotenie multifunkčného ihriska	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 04.3 Zábradlie multifunkčného ihriska	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 05 Drobná architektúra, umelecké prvky	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 05.1 Pódium	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 05.1.1 Pódium – statický posudok	Ing., Miroslav LETOVANEC
SO 05.2 Oplotenie za pódium	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 05.3 Oplotenie pri ihrisku	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 05.4 Oplotenie venčoviska	Ing. Magdaléna HORŇÁKOVÁ
SO 06 Prípojky NN a verejné osvetlenie	Ing. Milan CHORVATOVIČ
SO 06.1 NN prípojky	Ing. Milan CHORVATOVIČ
SO 06.2 Verejné osvetlenie	Ing. Milan CHORVATOVIČ
SO 06.3 Prekládky sietí NN a slaboprúdu	Ing. Milan CHORVATOVIČ
SO 07 Prípojka vody a areálový vodovod	Ing. Patrik ČEGINIK
SO 09 Dažďová kanalizácia	Ing. Patrik ČEGINIK
SO 10 Fontána	Ing. Oľga LOGOJDA
F. Plán organizácie stavby	Ing. Pavol Orosi, PhD

Stavba je členená na 4. Etapy, v rámci niektorých stavebných objektov sú potom vymedzené v rámci niektorých etáp aj dielče časti:

##### 1.ETAPA

1.etapa – časť ihrisko

## 2.ETAPA

- 2.etapa – časť parkovisko nové
- 2.etapa – časť parkovisko rekonštrukcia
- 2.etapa – časť komunikácia rekonštrukcia
- 2.etapa – časť zmena povrchu na priepustný

## 3.ETAPA

- 3.etapa – časť ihrisko
- 3.etapa – časť vodozádržné opatrenia

## 4.ETAPA

V rámci SO 6.2 Verejné osvetlenie je vyčlenená doplnková 5.etapa na koordináciu so samostatnou investičnou akciou mesta - Mestská cyklistická trasa Hušták – Kráľová.

### A.6. Širšie vzťahy, vecné a časové väzby

Obnova lokality Bernolákova-Radvanská sa plánuje realizovať ako samostatný ucelený celok alebo etapovito (v závislosti od dostupných finančných prostriedkov) so zosúladením priestorového trasovania a materiálového riešenia spevnených plôch, prvkov drobnej architektúry a inžinierskych sietí.

V nadväznosti na územie riešené v tejto projektovej dokumentácii sa nachádzajú ďalšie súvisiace stavby, výhľadové investičné zámery mesta Banská Bystrica:

- Samostatný investičný projekt mesta Banská Bystrica - Mestská cyklistická trasa Hušták - Kráľová, ktorú návrh rešpektuje a napojuje sa naň.
- Samostatný investičný projekt mesta Banská Bystrica – Rekonštrukcia povrchu a odvodnenia miestnej komunikácie Bernolákova.
- Samostatný investičný zámer mesta Banská Bystrica - adaptácia existujúceho objektu kotolne pri ulici Radvanská na parcele č. 3345/1, 3345/2 na komunitné centrum. Výhľadový zámer adaptácie kotolne na komunitné centrum nie je súčasťou tejto projektovej dokumentácie, ale projekt zohľadňuje jeho plánovanú polohu.
- Samostatný investičný projekt mesta Banská Bystrica - realizácia kontajnerových stojísk v lokalite
- Samostatný investičný projekt mesta Banská Bystrica - rekonštrukcia verejného osvetlenia na parcelách reg. E p.č.: 2-50021/3, 2-30/4, 2-50118/1 v k.ú. Banská Bystrica

### A.7. Prehľad užívateľov a prevádzkovateľov

Stavba po odovzdaní do užívania bude slúžiť obyvateľom a mestu Banská Bystrica. Využívaná bude všetkými vekovými kategóriami užívateľov. Prevádzkovateľom verejného priestoru bude mesto Banská Bystrica.

### A.8. Termíny začatia a dokončenia stavby, lehota výstavby

Prehľad etáp : Zelené sídliská / lokalita Bernolákova - Radvanská

etapa	Plocha riešeného územia	Predpokladaná doba výstavby	Predpokladaný termín začatia a ukončenia stavby
Etapa 1	6 157 m <sup>2</sup>	Cca 4-6 mesiacov	2025-2028 podľa harmonogramu investora
Etapa 2	25 723 m <sup>2</sup>	Cca 4-6 mesiacov	2025-2028 podľa harmonogramu investora
Etapa 3	22 829 m <sup>2</sup>	Cca 4-6 mesiacov	2025-2028 podľa harmonogramu investora
Etapa 4	1 601 m <sup>2</sup>	Cca 3 -4 mesiace	2025-2028 podľa harmonogramu investora
	56 309 m <sup>2</sup>		

### A.9. Všeobecné podmienky a autorské práva

Táto projektová dokumentácia je autorským dielom podľa autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v aktuálnom znení. Jej použitie, kopírovanie a ďalšie šírenie je možné len so súhlasom autora. Akékoľvek zmeny, úpravy či doplnenia tohto diela

bez písomného súhlasu autora, ktoré by mohli ovplyvniť jeho charakter, kompozíciu alebo autorský zámer, sú neprípustné a môžu predstavovať zásah do práva na jeho nedotknuteľnosť podľa § 17 Autorského zákona.

Každý dodávateľ a subdodávateľ stavebných a technologických častí stavby je povinný pred realizáciou svojich dodávok skontrolovať projektové podklady. Projektová dokumentácia nenahrádza výrobnú ani dielenskú dokumentáciu. Dodávateľ je povinný si ju v prípade potreby vyhotoviť samostatne. Prevzatím staveniska a začatím realizácie preberajú dodávateľia a ich subdodávateľia zmluvnú zodpovednosť za úplnosť a funkčnosť svojich dodávok ako celku. O všetkých zmenách v stavebných, technických a technologických parametroch musia informovať projektanta/autora diela. Projektant/autor diela si vyhradzuje právo vyjadriť odborné stanovisko k zmenám vyplývajúcim z technických a technologických špecifik jednotlivých subdodávateľov.

Počas realizácie stavebných prác musia byť dodržané všetky platné predpisy a nariadenia týkajúce sa bezpečnosti práce a ochrany zdravia. Všetci pracovníci na stavbe musia byť oboznámení s pravidlami bezpečnosti práce, požiarou ochranou a so špeciálnymi opatreniami súvisiacimi s ich pracovnými úlohami.

Dodávateľ stavby je povinný vykonávať všetky práce v súlade s projektovou dokumentáciou, podmienkami stavebného povolenia, platnými normami STN a STN EN, ako aj s dodržaním technologických a bezpečnostných postupov. Zároveň je povinný rešpektovať normu STN ISO 4463-1, ktorá upravuje prípustné rozmerové odchýlky realizovaných konštrukcií v porovnaní s projektovaným stavom.

V Bratislave, január 2025  
Ing. Magdalena Horňáková

#### **A.10.    **Prílohy sprievodnej správy****

Príloha č.1 – PARCELNÉ ČÍSLA.....	4 strany
Príloha č.2 – ZÁKLADNÉ BILANCIE.....	5 strán
Príloha č.3 – FOTODOKUMENTÁCIA SÚČASNÉHO STAVU.....	4 strany